

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 16-17 أبريل/نيسان 2020

World Food Programme
Programme Alimentaire Mondial
Programa Mundial de Alimentos
برنامج الأغذية العالمي



البند 9 من جدول الأعمال
WFP/EB.1/2020/9-C*
مسائل أخرى
للعلم

التوزيع: عام
التاريخ: 18 فبراير/شباط 2020
اللغة الأصلية: الإنكليزية
* أعيد إصدارها لأسباب فنية في 15 أبريل/نيسان 2020

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تقرير عن الزيارة الميدانية التي قام بها المجلس التنفيذي للبرنامج إلى بنغلاديش

شكر وتقدير

تود الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي التي شارك ممثلوها في الزيارة الميدانية إلى بنغلاديش أن تعرب عن تقديرها وامتنانها لأمانة برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) وفريقه القطري لتخطيطهما وتنسيقهما للزيارة بكفاءة مما أتاح الفرصة لتكوين صورة عامة شاملة ومباشرة للوضع في البلد.

كما يود الأعضاء توجيه عبارات الشكر إلى حكومة بنغلاديش على استضافة الزيارة وإلى الجهات الشريكة والمؤسسات المحلية، بما يشمل أعضاء فريق الأمم المتحدة القطري في بنغلاديش الذي يعمل مع البرنامج، وموظفي البرنامج على عملهم الدؤوب وتفانيهم في البلد.

مقدمة

1- زار فريق مكوّن من سبعة ممثلين للدول الأعضاء في المجلس التنفيذي بنغلاديش في الفترة من 18 إلى 25 أكتوبر/تشرين الأول 2019. وكان الهدف المنشود من الزيارة الوقوف على ما يقوم به البرنامج من عمل في دعمه، باعتباره جهة تمكينية للحلول الوطنية لمشكلة الجوع، لبلد متوسط الدخل من الشريحة الدنيا في مساعيه للحد من انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في السياقات الريفية والحضرية؛ ومساعدة أكثر من 800 000 مشرد من الروهينغيا المتضررين من الوضع في ميانمار والمجتمعات المحلية التي تتفضل باستضافتهم؛ والنهوض بتهج ابتكارية لتعزيز القدرة على الصمود والتصدي لعوامل الإجهاد والكوارث الطبيعية المتصلة بالمناخ.

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

H. Spanos السيدة

أمينة المجلس التنفيذي

شعبة أمانة المجلس التنفيذي

هاتف: 066513-2603

- 2- أما الأهداف المحددة من الزيارة فتمثلت في السماح لأعضاء المجلس بالاطلاع بما يلي:
- ملاحظة السياسات والإجراءات والهيكل الموضوعية لدعم العمليات المتعلقة باللاجئين؛
 - الحصول على معلومات معمقة مستمدة من تنفيذ سياسات البرنامج واستراتيجياته في الميدان وطرائق تنفيذ البرامج، بما في ذلك على سبيل المثال برامج شبكات الأمان الوطنية؛
 - الحصول على معلومات معمقة عن البرامج الابتكارية للتحويلات القائمة على النقد ومشروعات سبل كسب العيش؛
 - تقييم التقدم المحرز من أجل تحقيق أهداف الخطة الاستراتيجية القطرية لبنغلاديش (2017-2020) التي اعتمدها المجلس في دورته العادية الأولى لعام 2017، وفقا للخطة الاستراتيجية للبرنامج (2017-2021)؛
 - فهم التحديات التي يواجهها المستفيدون والمسؤولون عن تنفيذ الأنشطة؛
 - ملاحظة عمل البرنامج بوصفه شريكا ضمن فريق الأمم المتحدة القطري وأصحاب المصلحة الآخرين في تنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية والتعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها والمنصات المشتركة مثل بطاقة القسائم الإلكترونية المشتركة المتعددة الحوافظ على سبيل المثال؛
 - زيارة مخيم كوتوبالونغ للاجئين (والمناطق المحيطة) بالقرب من كوكس بازار وفهم التهديدات والفرص الراهنة في المخيم والاطلاع على آفاق المستقبل المحتملة للمشردين من الروهينغيا.
- 3- وأتاحت الزيارة فرصة ممتازة وفريدة لتقييم أنشطة البرنامج ونتائجه على المستوى القطري وتعزيز الإلمام بها والعمل في سياق الطوارئ. وفي هذا السياق، أُتيح للمشاركين الفرصة للاطلاع على الدعم المقدم من البرنامج إلى اللاجئين والمجتمعات المحلية المضيفة.
- 4- وساعدت الزيارة أيضا على توضيح مدى الترابط المؤسسي والتشغيلي بين البرنامج والسلطات والشركاء داخل بنغلاديش وإلقاء الضوء على طرق اضطلاع البرنامج بدوره كوكالة رئيسية في منظومة العمل الإنساني في كوكس بازار وحولها.

معلومات أساسية

- 5- بدأت الزيارة الميدانية وانتهت في دكا حيث التقى مندوبو المجلس بمسؤولين من مكتب رئيس الوزراء، ووزارة إدارة الكوارث والإغاثة، ووزارة الشؤون المالية، ومفوضية شؤون اللاجئين وعودتهم إلى الوطن. وشارك أعضاء الوفد أيضا في اجتماع لجميع الموظفين عُقد في المكتب القطري للبرنامج في بنغلاديش حيث دار بينهم وبين الموظفين حوار تفاعلي وتعرفوا على منصة جديدة للتواصل الاجتماعي. والتقى أعضاء الوفد أثناء حدث بشأن المساعدة الغذائية المقدمة من البرنامج من خلال القسائم الإلكترونية بممثلين من السفارات المحلية، وأعضاء فريق الأمم المتحدة القطري، وممثلين من البنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوي والشركاء المتعاونين، والشركاء من القطاع الخاص.
- 6- وقضى أعضاء الوفد أكثر من يومين في كوكس بازار حيث زاروا المخيمات لمشاهدة أنشطة التوزيع العام للأغذية ومراكز توزيع القسائم الإلكترونية ومركز للتغذية المتكاملة ومشروع لإعادة التشجير شارك في تنظيمه كل من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمنظمة الدولية للهجرة ومنظمة تنمية الموارد في المجتمعات (BRAC) التي تشمل أيضا مبادرة الوصول الآمن إلى الوقود والطاقة (SAFE Plus) ومشروع الهندسة الواسع النطاق الذي يشارك في تنظيمه كل من المنظمة الدولية للهجرة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والبرنامج ويعرف أيضا باسم "مشروع هندسة صيانة المواقع" ومركز ماهورثشارا اللوجستي.
- 7- وسمحت زيارة كوال بارا المجاورة الواقعة في راجابالونغ لممثلي المجلس بالالتقاء بالمجتمعات المحلية المضيفة والوقوف مباشرة على تنفيذ برامج سبل كسب العيش. وشارك الممثلون أيضا في توزيع البسكويت المقوى بالمغذيات الدقيقة في المدارس الابتدائية في المجتمعات المحلية ومراكز التعليم داخل المخيم.

8- وأطلع المسؤولون في الحكومة والمخيمات المندوبين على المخاوف الأمنية المتنامية المتصلة بتجارة المخدرات والأسلحة داخل المخيمات وعبر الحدود مع ميانمار ووجود خلايا "الجيش إنقاذ روهينغيا أركان" داخل المخيمات. وبسبب تلك الشواغل فُرضت قيود على الحركة والاتصالات السلوكية واللاسلكية واستخدام النقد في المخيمات في فترة زيارة الوفد، وخصوصا بعد تجمع الروهينغيا السلمي بمناسبة يوم جرائم الإبادة الجماعية في المخيمات (أغسطس/آب 2019). وعلاوة على ذلك، أبلغ الوفد بأن المخيم بلغ سعته القصوى وبعدم إمكانية توسيعه مجددا نتيجة لندرة الأراضي الصالحة للسكن. وأطلعت الحكومة الوفد على اعترافها نقل 100 000 لاجئ إلى جزيرة بهاشان تشار الواقعة في خليج البنغال نتيجة لتلك الشواغل. واقترح في حال نقل اللاجئين أن يقدم البرنامج وغيره من الوكالات المساعدة الإنسانية إلى الأشخاص المنقّلين إلى الجزيرة.

الحياة في المخيمات ودعم المشردين من الروهينغيا

9- تبين من الزيارة أن عمليات البرنامج في كوكس بازار كانت تنظّم على نطاق مذهل وتتسم بجودتها العالية وتمثل نموذجا حقيقيا للعمليات الإنسانية من حيث الكفاءة والفعالية. ويسهم البرنامج في توفير مساعدات إنقاذ الأرواح وفي استعادة زهاء مليون شخص سلامتهم وكرامتهم. وقد كان التزام البرنامج بتعزيز الحماية وزيادة إدماج المنظور الجنساني والإعاقة في كل البرامج أمرا جليا للغاية أيضا.

10- وانتقل البرنامج أيضا من التوزيع العام للأغذية إلى بدء تنفيذ نظام شامل ومتعدد الأغراض للقوائم يركز على منصة إدارة المستفيدين والتحويلات (سكوب) التي تُستخدم كمنصة خدمات مشتركة لمنظمات الأمم المتحدة الأخرى والشركاء من القطاع الخاص. ويُستكمل ذلك بالعمل في مجالات أخرى مثل تنمية المهارات في مجال الرعاية التغذوية وإنشاء البنى التحتية. وتشمل أنشطة أخرى مبادرة لإعادة التشجير ترمي إلى استعادة بيئة المخيم وتوزيع الغاز المسيل حتى لا يضطر الناس إلى حرق الأخشاب وإنشاء بنية تحتية للمخيم وتشغيل مركز للتغذية يساعد سكان المخيمات على مكافحة سوء التغذية. ولاحظ أعضاء الوفد أيضا إنشاء مكاتب للمساعدة وصناديق لتقديم الشكاوى في مراكز التوزيع ومتاجر البيع بالتجزئة من أجل تلقي تعقيبات المستفيدين المباشرة. وساهمت كل هذه التدخلات في التحسن الملحوظ في الوضع العام في المخيمات خلال العامين الماضيين.

11- وأعرب البرنامج وشركاؤه من الأمم المتحدة عن القلق إزاء زيادة القيود المفروضة على استخدام النقد، مما يحد من قدرتهم على الاستعانة باللاجئين من الروهينغيا للعمل داخل المخيمات وتنمية اقتصاد معتمد على السوق. وأعلن المسؤولون الحكوميون أن الهدف المنشود هو إجراء جميع المعاملات في المخيمات عبر القوائم عوضا عن استخدام النقد. وكبديل للنقد، يعمل البرنامج من أجل توسيع نطاق النظام الحالي للقوائم الإلكترونية عن طريق سلسلة السجلات المغلقة ويستكشف إمكانية بدء تطبيق نظام للدفع معتمد على عملة رمزية. وإضافة إلى ذلك، يجب تكثيف الجهود لتحسين حياة المجتمع الاقتصادية.

12- وعلى الرغم من تعثر التقدم نحو إيجاد حل للعوامل الشاملة المسببة لأزمة اللاجئين فإن حياة الروهينغيا لا يمكن أن تتوقف. وتمثل حياة المخيم وافتقارها إلى فرص تحقيق التنمية الشخصية والاقتصادية بالنسبة إلى جيل يبلغ سن الرشد الوضع العادي الجديد في الوقت الحالي. وباتت هناك حاجة ملحة بصورة متزايدة لتثقيف مجموعة سريعة النمو من الأطفال وإتاحة فرص مشروعة وكريمة لكسب العيش للشباب من النساء والرجال. ومن الأساسي أن تتاح للبالغين الشباب فرصة للمشاركة في طائفة أوسع من الهياكل الاقتصادية والاجتماعية لضمان عدم وقوعهم ضحايا السلوك المدمر أو عدم انخراطهم في سبل غير مشروعة لكسب العيش، مما قد يكون له آثار سلبية على الأمن والتنمية الاجتماعية والاقتصادية داخل المخيم وفي المناطق المجاورة. وتزداد الحاجة الملحة إلى اتخاذ قرارات تسمح للشباب من الروهينغيا بأن تكون لهم صلات اقتصادية بالمنطقة الاقتصادية الأوسع نطاقا التي يعيشون فيها.

التوصية

13- ينبغي دعم البرنامج في سعيه إلى إيجاد بدائل للنقد، وهو ما أبدت السلطات الحكومية انفتاحها لها. وعلى الرغم من ذلك، يعتمد البرنامج والشركاء من الأمم المتحدة على النقد لتنفيذ الأعمال داخل المخيمات مما يمثل أيضا عنصرا مهما في إطار الجهود

المبدولة للحد من ظاهرة الكسل في صفوف سكان المخيمات. وينبغي بذل جهود ترمي إلى الحفاظ على ذلك العنصر النقدي المحدود.

- 14- وتعتمد استدامة التقدم في المخيم اعتمادا كليا على دعم الجهات المانحة. وفي ضوء ضعف الفرص المحتملة لحل المشكلة السياسية الكامنة وراء وضع الروهينغيا في المستقبل القريب، ينبغي أن يكون البرنامج والمانحون الدوليون مستعدين لتقديم المساعدة الإنسانية إلى اللاجئين من الروهينغيا في بنغلاديش حتى تتوافر الظروف المواتية لعودة آمنة وطوعية وكرامة إلى ميانمار. وينبغي مواصلة الجهود الرامية إلى تعزيز الحماية (بما في ذلك الحماية من الاستغلال الجنسي، والانتهاك، والمضايقة) وزيادة إدماج المنظور الجنساني والإعاقة في كل البرامج، ولا سيما من خلال بناء قدرات الجهات الشريكة المحلية.
- 15- وينبغي السعي إلى إيجاد مزيد من الفرص لنقل سلطة صنع القرارات إلى السكان المتضررين، بمن فيهم الفئات الأشد ضعفا، وبذل جهود لتسليط الأضواء على طرق تكيف البرامج.

المجتمعات المحلية المضيفة وأنشطة سبل كسب العيش وبناء القدرة على الصمود

- 16- تجلّت الحاجة إلى تعزيز قدرة الروهينغيا والمجتمعات المحلية المحيطة على الصمود بعد مضي عامين على بدء الأزمة. وأدى البرنامج براعته وقيادته بالشراكة مع حكومة بنغلاديش في التغلب على التحديات بفعالية. وسعى إلى مساعدة اللاجئين، من الضروري أيضا مساعدة المجتمعات المحلية المضيفة على إزالة العقبات الراهنة والتوترات بينها وبين سكان المخيمات. وهذه رسالة كررتها الجهات النظيرة الحكومية وأكدها المجتمعات المحلية المضيفة.
- 17- ويعمل البرنامج في إطار برنامجه لسبل كسب العيش لوحده مع 20 000 أسرة تعاني من الفقر المدقع بمساعدة النساء على إنشاء مشروعات تجارية متناهية الصغر فردية وجماعية. ولاحظ المندوبون أن تدفق اللاجئين طرح دون شك التحديات على المجتمعات المحلية المضيفة لكن هذه التحديات كانت مصحوبة بالفرص والفوائد غير المباشرة.

التوصية

- 18- من المهم، فيما يخص أنشطة سبل كسب العيش في المجتمعات المحلية المضيفة، تعزيز فرص وصول هذه المجتمعات المحلية إلى الأسواق. ونظرا لقيام عدد من الشركاء من الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية بدعم برامج سبل كسب العيش، لا بد من تحسين تحليل سلاسل القيمة والتنسيق لتعزيز تأثير الأنشطة المدرة للدخل واستدامتها. وفي هذا الصدد، تتاح فرصة لتوطيد الشراكات مع سائر مؤسسات الأمم المتحدة وخصوصا مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من أجل تعزيز سبل الوصول إلى الأسواق.
- 19- وينبغي السعي إلى إيجاد فرص أخرى للعمل مع المجتمعات المحلية المضيفة من أجل الحصول على مزيد من المنتجات الزراعية محليا، ولا سيما من خلال توسيع نطاق نظام القسائم الإلكترونية. وهناك مثال جيد على تحقيق ذلك في الوقت الحالي في تكتاف حيث يعمل البرنامج مع أحد منتجي الملح ليرى إذا كان بإمكانه توفير الملح المدعم باليود كي يوزع في المخيمات.
- 20- ويمكن أن يسهم تحسين التبليغ عن الفرص المتاحة للمجتمعات المحلية المضيفة والفوائد غير المباشرة العائدة عليها نتيجة لتدفق اللاجئين في تحسين علاقاتها مع اللاجئين. وإضافة إلى ذلك، ينبغي تشجيع البرنامج ووكالات الأمم المتحدة على العمل معا لزيادة الوعي والوضوح على نطاق الحكومة بشأن الدعم الجماعي والفوائد للمجتمعات المحلية المضيفة.

التغذية المدرسية

- 21- أتاحت الزيارات إلى مدرسة بنغلاديشية ومركز لتعليم الروهينغيا لممثلي المجلس بالتعرف مباشرة على كيفية تطبيق برامج التغذية المدرسية وكانت بناء للغاية، ذلك أن الابتسامات وفرة الحماس البادية على وجوه أطفال الروهينغيا الذين يرزحون

تحت وطأة الظروف الصعبة لا تساعد على استمرار توهج جذوة الأمل في مستقبلهم فحسب بل وكذلك في مستقبل البشرية المشترك.

22- وبرنامج التغذية المدرسية هو جزء من برنامج صحي وتغذوي متكامل أوسع نطاقا تدعمه جهات شريكة أخرى، بما فيها منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف). وتتخطى فوائد برنامج التغذية المدرسية تحسين وضع تغذية الطلاب لتشمل الالتحاق بالمدارس والبقاء فيها وإذكاء وعي الآباء بخصوص التغذية وتوفير المياه والإصحاح والنظافة العامة والمساعدة على تنمية الاقتصاد المحلي عن طريق المشتريات المحلية.

23- وتشكل التغذية المدرسية أيضا أحد التدخلين اللذين يتوفر بشأنهما أقوى دليل على ما يتحقق من أثر على الإنصاف والإدماج في التعليم. فالتعليم أساسي لكسر حلقة الفقر وبناء قدرات جيل الشباب بصرف النظر عن وضع مستقبلهم. وإن التعليم الرسمي في المخيمات محدود من حيث توفير المناهج الدراسية ومنح الشهادات.

التوصية

24- يمكن للبرنامج أن يدعم اليونيسف ومنظمة إنقاذ الطفولة اللتين تقودان المجموعة المعنية بالتعليم في سعيهما إلى التصدي للعقبات التي تحول دون تحقيق أهداف التعليم في مراكز التعليم غير الرسمية.

تمكين المرأة وتكافؤ الفرص

25- علم أعضاء الوفد بوجود مخاطر خطيرة مرتبطة بالحماية في المخيمات وتعرض لها النساء والبنات بوجه خاص وتشمل العنف الجنساني. ويعتبر العنف الجنساني من أولويات قطاع الحماية في إطار مشروع مشترك لعام 2019 بشأن بناء القدرة على الصمود وتمثل الحماية وتعميم المنظور الجنساني مسألتين شاملتين. وقد أحرز تقدم لا بأس به في التصدي للمخاطر الرئيسية المرتبطة بالحماية، ولا سيما من خلال مشروع للغاز النفطي المسبب لمشترك بين البرنامج والمنظمة الدولية للهجرة ومنظمة الأغذية والزراعة.

26- ومن العوامل المهمة في التنمية تمكني المرأة. وقد التقى أعضاء الوفد بممثلين من عدة رابطات نسائية جرى في إطارها تدريب النساء في مجالات صناعة الفخار والخياطة والتغذية.

27- وينبغي مشاركة عدد أكبر من الرجال في عملية إيجاد سبل كسب العيش وإتاحة المزيد من الفرص للنساء للتطوع.

التوصية

28- على الرغم من أن المرأة هي المستفيد الأكبر من مشروعات سبل كسب العيش، يستعان، في الأغلب على ما يبدو، بالرجال كمتطوعين أكثر من النساء. ومع وضع التوقعات الثقافية في الاعتبار، ينبغي السعي إلى تعزيز إتاحة الفرص للنساء ومشاركتهن في إطار برامج التطوع. وبالمقابل، ينبغي إتاحة المزيد من الفرص للرجال الشباب في إطار مشروعات سبل كسب العيش.

29- ويتيح توسيع نطاق نظام القسائم الإلكترونية أيضا فرصا أكبر للمرأة للحصول على الغذاء وصنع القرار والتحكم في الموارد إذ تعد المرأة الحاملة الرئيسية للبطاقات وتتسق القرارات المتعلقة بطعام الأسرة مع أدوارها التقليدية. وهناك أيضا فرص لتمكين المرأة من الناحية الاقتصادية عندما يتعلق الأمر بالمشتريات المحلية، بما في ذلك لدعم برنامج التغذية المدرسية، من جانب صغار المزارعات والنساء المعنيات بتحضير الوجبات الساخنة على سبيل المثال. وتجدر الإشارة مجددا إلى ضرورة تحسين تحليل سلاسل القيمة والتنسيق لتعزيز تأثير الأنشطة المدرة للدخل واستدامتها.

30- ويمكن للبرنامج أن ينظر في مسألة وجود منسقين نشطين معنيين بالمساواة بين الجنسين يمكنهم دعم القطاع من خلال تعميم الاعتبارات الجنسانية إن لم يكن يقوم بذلك بالفعل.

التعاون المشترك بين الوكالات والتأهب لمخاطر الكوارث

31- يهئ ممثلو المجلس البرنامج على عمله الجماعي والمنسق مع حكومة بنغلاديش ووكالات الأمم المتحدة والجهات الشريكة المحلية. وقد أنجزت أعمال كثيرة في الميدان في العامين الماضيين إذ عُبِدت الطرق وحُسِن تصميم أجزاء من المخيم للحد من خطر الفيضانات. ويجري العمل على استعادة المناطق التي أُزيلت الأحرار منها وأُتيحت عدة خدمات تسهم في صون كرامة الأشخاص المقيمين في المخيم. وتسنى ذلك بفضل شدة حماس الأفرقة المعنية بتقديم المعونة وقدرة مختلف الوكالات على التعاضد للعمل من أجل تحقيق نتائج مشتركة. واعتبر أعضاء الوفد بنغلاديش، وكوكس بازار بصفة خاصة، نموذجاً للتعاون المشترك بين الوكالات يُحتذى به في سياق هياكل عمليات الطوارئ الأخرى.

التوصية

32- يعتبر التعاون المشترك بين الوكالات في مخيم كوتوبالونغ للاجئين مثلاً ممتازاً على السبل التي تمكن مختلف الوكالات من المساهمة في الإصلاح الأساسي للبنية التحتية للمخيم. وينبغي بذل جهود خاصة إن لم يبدأ بذلها أصلاً لتتبن العوامل الرئيسية المساهمة في تحقيق النجاح في مخيم كوتوبالونغ والنظر في الطرق المحتملة لتكرار هذه العوامل في مخيمات أخرى على نطاق العالم.

33- وعلى الرغم من بذل هذه الجهود الممتازة، ما زال المخيم معرضة بشدة للفيضانات التي تسببها الرياح الموسمية. ويمكن أن يدمر إعصار خطير أجزاء كبيرة من البنية التحتية للمخيم ويسبب كارثة للعديد من سكانه. وقد ظل من غير الواضح خلال الزيارة مدى تأهب إدارة المخيم لمواجهة مثل هذه الظاهرة وما لذلك من تبعات محتملة من حيث الموارد اللازمة للاستجابة والانتعاش على الفور وحتى مدى تزوّد إدارة المخيم بالموارد للاستجابة بفعالية. وإن لم يسبق إعداد خطة احترازية شاملة، فينبغي أن تحدد خطة من هذا القبيل الإجراءات المحتملة التي يلزم اتخاذها في أعقاب ظاهرة جوية قاسية والطرق المحتملة لتحصيل الموارد اللازمة للاستجابة بسرعة وفعالية.

34- وفيما يتعلق بخطة نقل 100 000 لاجئ من الروهينغيا إلى جزيرة بهاشان تشار للحد من كثافة سكان مخيمات اللاجئين حول كوكس بازار وإتاحة المزيد من الفرص لكسب العيش، ينبغي التشديد على ضرورة أن يكون ذلك طوعياً وعلى نحو يراعي المبادئ الإنسانية وكرامة الأشخاص المتضررين. وينبغي للبرنامج وفريق الأمم المتحدة القطري السعي إلى الحصول على ضمانات، ولا سيما من خلال تقييم تقني مخطط للأمم المتحدة بشأن السلامة المادية للمخيمات السكنية وملاءمتها لموسم الأمطار والأعاصير وتوفير سبل كسب العيش والوصول إلى وسائل النقل واحتمال ارتفاع تكاليف نقل المساعدات الإنسانية. وأعرب أعضاء وفد المجلس عن خالص تقديرهم لالتزام حكومة بنغلاديش بالتشاور ودعم الشفافية فيما يتصل بخطة نقل اللاجئين إلى بهاشان تشار. وتم إبلاغ وزير الشؤون الخارجية، أبو الكلام عبد المؤمن، بذلك خلال اجتماع عُقد مع المدير التنفيذي للبرنامج ورئيس المجلس التنفيذي للبرنامج وأعضاء فريق الزيارة الميدانية في روما بعد الزيارة.